

Écoles maternelles  
Internat d'Aghbalou  
Programmes pédagogiques  
*Synthèse (Mai 2018)*



Haut Ourika, Maroc 2018



## SOMMAIRE

Présentation des programmes

Remerciements

Ecoles maternelles

Internat d'Aghbalou

Programmes pédagogiques

- Cours de soutien de français

- Plantation d'arbres fruitiers

- Ateliers d'arts plastiques



Haut Ourika, les villages (Aguerd, Anamer, Izahan)

## Présentation des programmes

Grâce au concours de plusieurs partenaires (institutionnels, associatifs, particuliers), nous soutenons depuis 2015 des actions éducatives dans le Haut Atlas. La synthèse suivante a pour objectif de présenter le programme de soutien apporté aux villages isolés de la vallée de l'Ourika et de la vallée d'Imlil dans le domaine de la petite enfance et du pré-scolaire (construction et aménagement d'écoles maternelles, contribution au salaire des maîtres et maîtresses d'école).

L'internat d'Aghbalou permet à de nombreux enfants, particulièrement les jeunes filles, de suivre le collège.

Ces actions sont menées en lien étroit avec les associations locales à l'origine de l'initiative et en partenariat avec le Ministère de l'Éducation marocain.

La carte permet de localiser les villages soutenus dans le cadre de l'ensemble des programmes **Ecoles maternelles et internat**.

Ce programme est possible grâce à la participation de nombreux amis et institutions.

### Nos chaleureux remerciements à :

Archambault, Marion & Christian - Benchaâbane, Abderrazak - Bonnet, Charlotte - Brillaud, Béatrice & Gilles - Bussac, Claude - Campenhout, Marie Van - Cattedra, Raffaele & Giua, Rosi - Casanova, Isabelle - Chareyre, Jacques - Charlet, Pierre - Chemin, Christophe - Cidrac, de. Guilhène & François - Comte, Chantal & Yves - Delotte, Brigitte & Vincent - Dufeu, Pierre-Yves - Elkhilil, Rachid - Fouquières, de. Marie Noëlle - Galinier Warrain, Estelle & Thierry - Godefroy, Dominique - Guillaume, Pussy & Hervé - Hogervorst, Bert - Ininahazwe, Yves lhery - Larsdotter, Anne Marie - Leberrigot, Martine & Marthe - Manac'h, Patrick - Mandili, Rachid - Marmol, del. Manuela - Mergani, Sarah & Hamid - Morales, Ana - Morizot, Philippe - Monzat, Danièle - Mottard, Catherine & Bruno - Mottard, Vincent - Neddaf, Aïcha - Ouazan, Blandine - Pagel, Elisabeth - Pelous, Cécile - Pillonel, Colette - Portal, de. Mari Gui - Robert, Hervé - Sanchez Summerer, Karène & Léopold - Somfai, Rita - Streichenberger, Guillemette & Hervé - Stoltz, Elisabeth - Tardy, Marie Christine & Michel - Waziers, de. Martin

&

Action Autonomie Avenir, Association Ijdegen à Aguerd, Association Intervalle, Association Tizi N'oucheg, Club Soroptimist d'Uzès, Ecomusée berbère de l'Ourika, Fondation Coeur Maghrébin, Fondation Archambault, Fondation Enfants Heureux, Fondation Mellakh-hay, Fondation Roi Baudouin, Lycée Simone Weil de Dijon, Maison de la Photographie de Marrakech.

Nous remercions aussi tout particulièrement le Ministère de l'Éducation du Maroc à Marrakech.



Localisation des villages

### Dans la vallée de l'Ourika :

- 1 - Aguerd
- 2 - Douar Sbiti
- 3 - Tizi n'Oucheg
- 4 - Anamer
- 6 - Izahan
- 7 - Timichi (en cours)
- 9 - Ait Mirghin (À l'étude)
- 10 - Infgain (en cours)

### Dans la vallée d'Imlil :

- 8 - Imlil



## École maternelle d'Aguerd

Les villages situés environ à 1600 m. d'altitude sont relativement isolés et mal desservis. Une piste permet de rejoindre la route de l'Ourika. Marrakech est à 70 km.

Le programme a débuté en 2015 lorsque des habitants du village d'Aguerd ont souhaité avoir une classe maternelle pour leurs enfants. Il faut une ou deux classes de 20 enfants par village. Les jeunes filles maîtresses d'école sont issues des villages et reçoivent une formation et un salaire en partie payé par l'association du village, en partie par notre participation. Des visites amicales et régulières permettent un suivi de notre contribution. Les enfants de langue Amazigh apprennent l'Arabe qui est la langue de l'école primaire.

La participation du plus grand nombre permettra l'expansion de ce programme.

### Budget prévisionnel 2018 - Les maternelles -

Tous les investissements (constructions ou réhabilitations de bâtiments) sont intégralement couverts par les dons des fondations, tandis que le fonctionnement est couvert par des dons de particuliers.

**Investissement écoles maternelles** (réhabilitation et construction de quatre écoles) : 10 000 euros

**Investissement internat** : 8 000 euros

**Fonctionnement** (contribution aux salaires des maîtresses d'écoles et encadrement) : 12 000 euros

**Formation des maîtresses d'école** : 1 200 euros

Aguerd est un important village du Haut Ourika. En 2015, AAA a contribué à l'aménagement de deux salles de classe de maternelle dans un bâtiment construit par l'association du village.

**Frais d'aménagement** : 7 000 euros

**Frais de fonctionnement** : 1 400 euros par an (contribution au salaire des maîtresses d'école)



L'école maternelle d'Aguerd (*extérieur*)



L'école maternelle d'Aguerd (*salle de classe des moyenne et grande section*)



L'école maternelle d'Aguerd (*salle de classe des moyenne et grande sections, avec Meriam*)



L'école maternelle d'Aguerd (*salle de classe des moyenne et grande section, avec Hasna*)

## Douar Sbiti

**D**ouar Sbiti est un village situé à une trentaine de kilomètres de Marrakech dans la vallée de l'Ourika. En 2015, AAA a contribué à la construction de deux classes de maternelle. Les frais de fonctionnement sont, depuis, couverts par l'association locale.

**Contribution aux frais de construction : 4 000 euros**



L'école maternelle de Douar Sbiti (*intérieur*)

## École maternelle de Tizi n'Oucheg

**T**izi n'Oucheg est un important village du Haut Ourika. En 2015, AAA a contribué à l'aménagement de deux salles de classe de maternelle dans un bâtiment construit par l'association du village. La jeune maîtresse de l'école, Hassna, y intervient tous les matins. L'après-midi, elle se consacre aux cours d'alphabétisation mis en place par l'association locale pour les femmes du village.

**Frais d'aménagement : 7 000 euros**

**Frais de fonctionnement : 2 400 euros par an (contribution aux salaires de deux maîtresses d'école)**



L'école maternelle de Tizi n'Oucheg (*rez-de-chaussée du bâtiment*) et son aire de jeux



L'école maternelle de Tizi n'Oucheg (*salle de classe de moyenne et grande sections*)



L'école maternelle de Tizi n'Oucheg (*salle de classe de la petite section*)



## École maternelle d'Anamer

Anamer est un petit village proche d'Aguerd. En 2017, AAA a réhabilité un petit bâtiment afin d'y installer une classe de maternelle. Petit, le bâtiment s'organise en deux espaces : une salle de classe longiligne et exigüe accueillant les enfants de moyenne et grande sections et, au fond, un espace de jeu pour les plus petits. La réhabilitation d'un deuxième bâtiment est à l'étude.

**Frais de construction :** 5 000 euros

**Frais de fonctionnement :** 1 440 euros par an (contribution au salaire de la maîtresse d'école)

**Estimation des frais de construction du deuxième bâtiment :** entre 3 500 et 5 000 euros (en cours / ouverture prévue en septembre)



L'école maternelle d'Anamer (*fenêtres jaune et rose et porte bleue*) se situe au-dessus du terrain de football.



L'école maternelle d'Anamer (*moyenne et grande sections*)



L'école maternelle d'Anamer (*petite section*)



Le bâtiment jouxtant l'école maternelle permettrait un agrandissement.

## École maternelle d'Izahan

Izahan est un petit village situé entre Aguerd et Tizi n'Oucheg. En 2017, AAA a réhabilité un petit bâtiment laissé à l'abandon. Une unique classe est ouverte depuis février 2018 mais l'équipement demeure sommaire (tables, chaises, tableau, ardoise).

**Frais de construction :** 2 500 euros (dont 1 750 euros de la part de la fondation Heureux Enfants)

**Frais de fonctionnement :** 1 440 euros par an (contribution au salaire de la maîtresse d'école)

**Équipement :** Ministère de l'Éducation + AAA



L'école maternelle d'Izahan (*en haut à gauche*)



L'école maternelle d'Izahan (*extérieur*)



L'école maternelle d'Izahan (*intérieur*)





## École maternelle de Timichi (À l'étude)

**T**imichi est un petit village situé à 14 km de piste de Seti-Fatma. Le projet de réhabilitation d'un ancien lavoir à l'abandon est en cours d'étude pour l'installation d'une classe de maternelle pour la rentrée de septembre 2018.

**Estimation des frais de construction :** 3 000 euros

**Financement :** don de la fondation Archambault : 5 000 euros



Le village de Timichi



L'ancien lavoir pouvant être réhabilité en classe de maternelle

## École maternelle d'Ait Mirghin (À l'étude)

**L**e projet de réhabilitation d'un bâtiment à l'abandon est en cours d'étude pour l'installation d'une classe de maternelle pour la rentrée de septembre 2018.

**Estimation des frais de construction :** 2 500 euros

**Financement :** à l'étude



L'école maternelle d'Ait Mirghin avant travaux (avril 2018)

## Écoles maternelles d'Infgain et de Boyzgarn (En cours)

**L**es villages d'Infgain et Boyzgarn sont adossés au plateau de Timilker.

Le projet de réhabilitation de deux bâtiments à l'abandon est en cours d'étude pour l'installation de deux classes de maternelle pour la rentrée de septembre 2018.

Cela est possible grâce à la contribution de la fondation Heureux Enfants.

**Début des travaux :** juin 2018

**Estimation des frais de construction :** 1 500 euros x 2 : 3 000 euros

**Financement :** Heureux Enfants

**Équipement :** Ministère de l'Éducation

## École maternelle d'Imlil

**I**mlil est un village situé dans une vallée parallèle à celle de l'Ourika, à 70 km au sud de Marrakech. Une école maternelle était déjà existante. Il ne restait plus qu'à y installer une maîtresse d'école. La classe a ouvert en janvier 2018.

**Frais de fonctionnement :** 1 200 euros (contribution au salaire de la maîtresse d'école)



L'école maternelle d'Imlil  
(intérieur)



## Internat d'Aghbalou - Pour les collégiens de Tizi Noucheg -

L'association du village de Tizi n'Oucheg souhaitait que tous les enfants du village soient scolarisés au collège d'Aghbalou. Aghbalou est le centre principal de la vallée à 55 km. de Marrakech.

En 2016, AAA a financé la location d'une maison pour héberger les collégiens qui n'avaient pas de place à l'internat. Puis, en 2017, AAA et plusieurs partenaires (Club Soroptimist d'Uzès, Coeur Maghrébin et Fondation Archambault) ont permis à l'association de Tizi n'Oucheg l'achat et l'aménagement d'une maison sise à proximité du collège. Dix-huit collégiens y logent actuellement et la totalité des enfants de Tizi n'Oucheg sont maintenant scolarisés. Ils sont encadrés par Malika, une jeune femme de Tizi n'Oucheg. L'encadrement est familial et bienveillant.

### Budget 2017

**Investissement** (achat et aménagement de la maison) : 20 000 euros

**Partenaires** : Fondation Archambault (5 000 euros), Club Soroptimist d'Uzès (5 000 euros), Coeur Maghrébin & Fondation Roi Baudouin (6 000 euros). Complément par AAA.

**Fonctionnement** (frais de pensionnat et encadrement) : 8 400 euros

### Projet 2018

Des contacts sont actuellement en cours (avril 2018) avec le Ministère de l'Éducation marocain au niveau provincial pour considérer la mise en place d'une convention entre l'association de Tizi n'Oucheg et le Ministère pour une prise en charge des frais de pensionnat par ce dernier. AAA éviterait ainsi de lourdes charges de fonctionnement dont le budget pourrait être alloué à un autre projet éducatif.

Le modèle de fonctionnement est original puisqu'il met en synergie la société civile, le ministère et la coopération internationale.

### Budget 2018

Le budget définitif dépendra des des décisions qui seront prises par le ministère dans le cadre d'une convention avec l'association de Tizi n'Oucheg.

Nous avons la programmation du nombre de collégiens de 2018 aux 5 années à venir (50 - 60 collégiens).

L'agrandissement du bâtiment est à l'étude, ainsi que l'achat du terrain mitoyen.

Soutien de la fondation Archambault, de Coeur Maghrébin et d'un groupe de jeunes étudiants de Tessin (Suisse)



Vue de la vallée de l'Ourika  
(en bas à gauche, le collège)



La maison louée par AAA en 2016



La maison achetée par AAA en 2017  
(avant la construction du toit du premier étage)



La maison achetée par AAA en 2017  
(après la construction du toit du premier étage)



La maison achetée par AAA en 2017  
(avant la construction du toit du premier étage)



La maison achetée par AAA en 2017  
(après la construction du toit du premier étage)

## Programmes pédagogiques 1 - Cours de soutien de français

Dans le Haut Atlas, la langue maternelle des enfants est le tachelhit (langue berbère du sud-ouest marocain). À l'école primaire, ils doivent dès la première année apprendre deux langues : l'arabe (darija) et le français.

### Historique

En juillet 2017, à la demande de l'association du village de Tizi n'Oucheg puis de celle du village d'Aguerd, nous avons mis en place à Tizi n'Oucheg des cours de français destinés aux élèves de primaire et de collège. Cette expérience a été une réussite et a été reconduite une semaine en avril 2018. Six à huit enseignants français bénévoles seront présents sur les deux sites de Tizi n'Oucheg et d'Aguerd pendant l'été 2018 pour assurer de nouveau des cours de soutien.

Le programme des cours de soutien de français n'est possible qu'avec l'approbation et le soutien des autorités du Royaume du Maroc. Nous remercions vivement nos amis marocains pour leur soutien, en particulier Youssef Nait Belaid du Ministère de l'Education Nationale à Marrakech. Nous remercions également l'Institut français de Marrakech pour son aide pédagogique.

**Responsable du programme :** Charlotte Bonnet

**Budget 2018 :** 2 000 euros



Corinne, Malika, les collégiens d'Aghbalou et Charlotte (avril 2018)



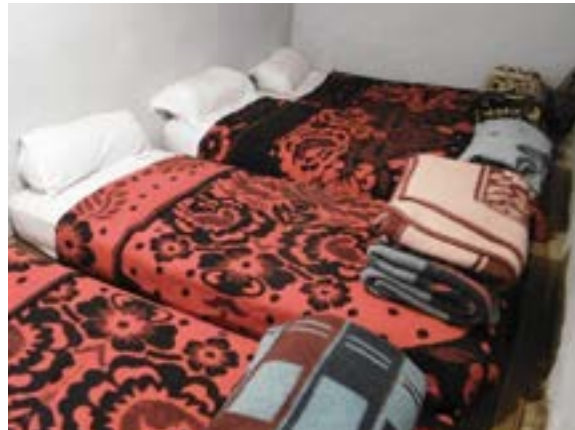
Les collégiens lors de la dernière session de cours (avril 2018)



Charlotte et un groupe d'élèves de primaire (juillet 2017)



Pierre-Yves et un groupe de collégiens (juillet 2017)



Une des chambres des filles



Une des chambres des garçons



Cinq des garçons hébergés dans la maison achetée par AAA en 2017



Huit des collégiens hébergés dans la maison achetée par AAA en 2017 avec Malika



## Programmes pédagogiques 2 - Plantation d'arbres fruitiers

Ce programme lancé en février 2018 est né de l'idée de planter un arbre avec les enfants et collégiens du village de Tizi N'Oucheg et leurs parents avec le concours et l'appui d'un spécialiste agronome. Grâce à une campagne de communication intitulée « Plantez un arbre dans le Haut Atlas pour votre anniversaire » et aux dons de nombreux particuliers (un arbre = 5 euros), nous avons planté un millier d'arbres fruitiers sur les terrasses du village : cerisiers, amandiers, noyers, caroubiers, figuiers.

**Budget 2018 :** 3 000 euros

**Partenaires :** Fondation Heureux Enfants (2 000 euros), A. Benchâabane (don de 100 amandiers), AAA.

**Entretien:** l'hiver 2018 a été heureusement pluvieux. Chaque villageois est responsable de l'entretien et de l'arrosage.



## Programmes pédagogiques 3 - Ateliers d'arts plastiques

Un atelier d'arts plastiques est prévu pour l'été 2018 à Tizi n'Oucheg sur la même période que les cours de soutien de français. La fondation Mellakh et le musée de Mouassine sont à l'origine de cette initiative. Nous avons à coeur d'associer un partenariat complémentaire.

Une autre activité est prévue sous le titre : « Portraits d'enfants, printemps 2018 ». C'est toute une galerie de portraits d'enfants de village qui sera exposée à Tizi Noucheg et à Aguerd et distribués aux familles.

La fondation Mellakh apportera l'encadrement.

Le musée de Mouassine apportera la logistique.

La Maison de la Photographie de Marrakech réalisera et financera l'exposition « Portraits d'enfants, printemps 2018 ».

**Budget prévisionnel 2018 :** 2 800 euros

**Frais de séjour de quatre encadrants :** 1 200 euros

**Nombre d'enfants et adolescents concernés :** 50

**Achat de fournitures :** 1 000 euros

**Collation pour les enfants pour la durée de l'atelier :** 600 euros

**Partenaires :** Fondation Mellakh, Musée de Mouassine, La Maison de la Photographie de Marrakech. Autres partenaires.



Les collégiens de Tizi n'Oucheg lors des cours de soutien de français (avril 2018)



Les collégiens de Tizi n'Oucheg

Merci de nous communiquer vos nouvelles adresses quand celles-ci viennent à changer.  
Vous recevrez votre reçu fiscal 2018 un mois avant votre déclaration d'imposition pour éviter de faire des duplicatas.

Pour rappel, pour 50 euros donnés, vous ne dépenserez que 17 euros.

Déduction fiscale de 66% à concurrence de 20% de votre capital.

### **FAIRE UN DON**

Identification du compte pour une utilisation nationale :

17515 90000 08612695371 22

Domiciliation : CE ILE DE FRANCE

Bic : CEPAFRPP751

Identification du compte pour une utilisation internationale (IBAN) :

FR76 1751 5900 0008 6126 9537 122

Action Autonomie Avenir

6, rue Victor Hugo 95100 Argenteuil

01 34 10 34 04

[aafrance@club-internet.fr](mailto:aafrance@club-internet.fr)

Association Loi 1901, autorisée par le Ministère de l'Intérieur, le 22 avril 1992, n°17





Action Adouanes Assos

[www.aaa-asso.fr](http://www.aaa-asso.fr)